



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
 FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
 TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: _____
 VEWL.#: _____
 I-171#: Y N
 EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
 (Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM ĐÔNG HUYNH
 (Ten Tu Nhan) Last (Ho) Middle First (Ten)

Current Address: Ấp Phú Tân xã Phú Cường, huyện Tân-phú, tỉnh Đồng-Nai

Date of Birth: 15-09-1944 Place of Birth: Bình-Dinh
 Thang - Ngay - Nam

Previous Occupation (before 1975): Trung-uý, Ban Văn Học Quân sự 2 bên
 (Rank & Position) Tổ của khẩu Qui-nhơn

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 2 tháng 7 năm 1975 to 24-11-1980
 (Thang - Ngay - Nam) Years: 5 năm Months: 5 tháng Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
 (Neu co) Name _____
 Address and Telephone Number _____

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number	Relationship
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : ĐÔNG - HUYNH
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TÀI Thi NGÔ	1957-01-20	
ĐẠT Tiên HUYNH	1974-01-12	
DŨNG Tiên HUYNH	1975-11-10	
ĐỨC Tiên HUYNH	1978-10-13	
ĐĂNG Tiên HUYNH	1984-8-10	
ĐINH Tiên HUYNH	1987-10-16	

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
 FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
 TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: Y N

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
 (Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM ĐÔNG HUYNH
 (Ten Tu Nhan) Last (Ho) Middle First (Ten)

Current Address: Ấp Phú Tân xã Phú Cường huyện Tân-phú, tỉnh Đồng-Nai

Date of Birth: 15-09-1944 Place of Birth: Bình-Dinh
 Thang - Ngay - Nam

Previous Occupation (before 1975) Trung-uý, Ban liên hiệp Quân sự 2 bên
 (Rank & Position) TB của khẩu Cui-nhơn

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 2 tháng 7 năm 1975 to 24-11-1980
 (Thang - Ngay - Nam) Years: 5 năm Months: 5 tháng Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
 (Neu co) Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on...

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : ĐÔNG - HUYNH
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT, ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TÀI Thi NGÔ	1957-01-20	
ĐẠT Tiên HUYNH	1974-01-12	
DŨNG Tiên HUYNH	1975-11-10	
ĐỨC Tiên HUYNH	1978-10-13	
ĐĂNG Tiên HUYNH	1984-8-10	
ĐINH Tiên HUYNH	1987-10-16	

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

Tỉnh (Thị Xã) QUI-NHƠN

Quận NHƠN-DÌNH

Xã (Phường) TRUNG-THIỆN

Số hiệu : 12/73

Trích Lục Chứng Thư Hôn Thú

Lập ngày 03 tháng 09 năm 1973

Tên họ chồng :	<u>HÙNG - HỒNG</u>
Ngày và nơi sinh :	<u>15.09.1944</u> : <u>Quảng-Nghiệp, Xã Phước-Hưng</u>
Tên họ cha chồng :	<u>HÙNG - HIẾN</u> (sống/ chết)
Tên họ mẹ chồng :	<u>HÙNG THỊ-TAM</u> (sống/ chết)
Tên họ vợ :	<u>NGO THỊ-TÁT</u>
Ngày và nơi sinh :	<u>21.01.1952</u> : <u>Xã Phước-Thọ, Tuy-Phước</u>
Tên họ cha vợ :	<u>NGO - KIỆT</u> (sống/ chết)
Tên họ mẹ vợ :	<u>NGUYỄN THỊ-TÍNH</u> (sống/ chết)
Ngày lập hôn thú :	<u>Ngày Ba, tháng chín, năm một ngàn chín trăm Bảy mươi Ba (03.09.1973)</u>
Có lập hôn khế không :	<u>//</u>



MIỄN THỊ-THỰC
(T/C THÔNG-TƯ BỘ NỘI-VỤ)
M 3475/BNV/HC/28
Ngày 22-10-74

TRÍCH LỤC Y BẢN CHÁNH :
TRUNG-THIỆN ngày 03 tháng 09 năm 1973



NGUYỄN-CÔNG-HUYỀN

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

Tỉnh (Thị Xã) QUI-NHƠN

Quận NHƠN-DỪNG

Xã (Phường) TRUNG-THIỆN

Số hiệu: 12/73

Trích Lục Chứng Thư Hôn Thú

Lập ngày 03 tháng 09 năm 1973

Tên họ chồng :	<u>HÌNH - HỒNG</u>
Ngày và nơi sinh :	<u>15.09.1944</u> Quận <u>Nghe</u> Xã <u>Phước-Hưng</u>
Tên họ cha chồng :	<u>HÌNH - HIẾN</u> (sống/ chết)
Tên họ mẹ chồng :	<u>HÌNH THỊ-Tâm</u> (sống/ chết)
Tên họ vợ :	<u>NGO THỊ-TÁT</u>
Ngày và nơi sinh :	<u>21.01.1951</u> Xã <u>Phước-Thước</u> Huyện <u>Phước</u>
Tên họ cha vợ :	<u>NGO - KẾ</u> (sống/ chết)
Tên họ mẹ vợ :	<u>NGUYỄN THỊ-TÍNH</u> (sống/ chết)
Ngày lập hôn thú :	<u>Ngày Ba, tháng chín, năm một ngàn chín trăm</u> <u>Bảy mươi Ba (03.09.1973)</u>
Có lập hôn khế không :	<u>//</u>



MIỄN THỊ-THỤC
 (T.C THÔNG-TU BỘ NỘI-VỤ
 M 9475/BNV/HC/28
 ngày 22-10-71)

TRÍCH LỤC Y BẢN CHÍNH :
 ngày 03 tháng 09 năm 1973
 VIÊN CHỦC HỘ TỊCH



NGUYỄN-CÔNG-HUÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: ~~270450967~~

Họ tên: NGÔ THỊ TẤT

Sinh ngày: 20-01-1951

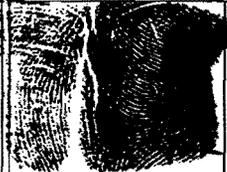
Nguyên quán: Nghĩa bình

Nơi thường trú: Phú Tân, Phú
cường, Tân phú, Đ. Nai

Dân tộc: Kinh

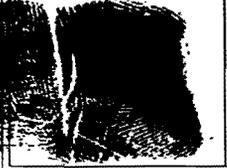
Tôn giáo: Thiên chúa

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH



NGÓN TRỎ TRÁI

Sẹo tròn 0,3cm C.1cm
trên sau cánh mũi
phải



NGÓN TRỎ PHẢI

Ngày: 2 tháng 04 năm 1980

KI/GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN
PHÓ TRƯỞNG TY

me
Trần - D.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: ~~27045096~~

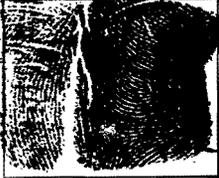
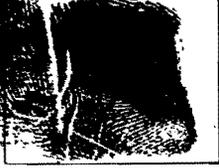
Họ tên: NGÔ THỊ TẤT

Sinh ngày: 20-01-1951

Nguyên quán: Nghĩa Bình

Nơi thường trú: Phú Tân, Phú
Cường, Tân Phú, Đ. Hải



Dân tộc: Kinh		Tôn giáo: Thiên chúa	
		DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH	
NGÓN TRỎ TRÁI	Sẹo tròn 0,3cm C.1cm trên sau cánh mũi phải		
	NGÓN TRỎ PHẢI	Ngày: 21 tháng 04 năm 1980 KỶ GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TỶ CÔNG AN PHÓ TRƯỞNG TỶ <i>me</i> Trần - Diệp	

English Language School



Defense Language Institute

Be it known that

AC HUYNH DONG (VIETNAM)

has successfully completed the

AMERICAN LANGUAGE COURSE

at this institution and by authority of the

Department of Defense

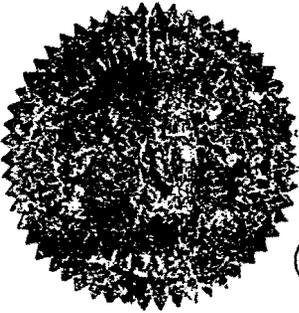
is awarded this

Diploma

Given at Lackland Air Force Base, Texas this 1st day of June 19 67

John L. Stone
Director of Instruction

Quattrokyburn
Commandant



English Language School



Defense Language Institute

Be it known that

MC HUYTH DONG (VIETNAM)

has successfully completed the

AMERICAN LANGUAGE COURSE

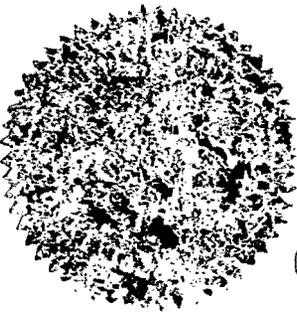
at this institution and by authority of the
Department of Defense
is awarded this

Diploma

Given at Lackland Air Force Base, Texas this 1st day of June 19 67

John L. Kerne
Director of Instruction

Ernest W. Kayburn
Commandant



Việt - Nam ngày 3 - 6 - 1990

Kính gửi: Bà Khúc Minh Huệ.

Kính thưa Bà, tôi và gia đình tôi rất vui mừng nhận được thư của Bà, khi biết Bà đã lo lắng cho tôi và gia đình tôi để được sớm định cư ở Hoa - Kỳ.

Mặc dù xa cách ngàn trùng Bà đã lưu tâm đến tôi và gia đình tôi, để đáp lại tấm tình đó, về phần bên nhà tôi đã làm hết mình để xuê tròn hồ sơ để sớm có kết quả tốt đẹp.

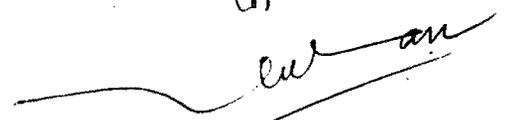
Về phần hồ sơ của tôi ở bên nhà, tôi đã nộp từ năm 1988, nay đã được gửi về Bộ - Nội - Vụ để chuyển qua chính phủ Hoa - Kỳ, theo giấy bảo tin của phòng Xuất nhập cảnh Đông nai, theo danh sách 15/MEI để gửi chính phủ Hoa - Kỳ. Và phòng Xuất nhập cảnh đã hứa là họ sẽ cấp hộ chiếu cho tôi và gia đình tôi vào ngày 9 - 08 - 1990.

Như vậy phần bên nhà, công việc xin xuất cảnh của tôi và gia đình tôi đã có kết quả tốt đẹp, tôi xin Bà giúp đỡ bên Hải ngoại, tôi tin chắc gia đình của tôi sẽ sớm định cư ở Hoa - Kỳ.

Trong thư này tôi gửi toàn bộ Hồ sơ của Hội Từ Nhân Chính Trị Việt - Nam.

Tôi xin cảm ơn tấm thịnh tình của Bà, cầu chúc Bà mạnh khỏe và đạt kết quả của công việc trợ giúp nhân đạo của Bà.

Kính bả.
tôi


Huỳnh - Đông

From: Huyện Đông
ấp Phú - Tân xã Phú Cường
Bân - phú - Đông - Nai

R 19-6-2



Kính gửi

Bà: Khúc Minh Thảo

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635

U.S.A

JUN 19 1990

MAY SAV
PAR AVION

70g = 21.330



Huynh vien
Dinh

Huynh vien
Dinh



Huyện Văn
Đang

Huyện Văn
Đang

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, phường Phú Cường
Huyện, Quận Tân Phú
Tỉnh, Thành phố Đồng Nai

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP HT
Số 137
Quyển 02/66



GIẤY KHAI SINH (BẢN SAO)

Họ và tên HUYỀN TIẾN BANG Nam hay nữ Nam
Ngày, tháng, năm sinh Ngày mười, tháng tám, năm một chín tám tư
10/8/1984
Nơi sinh Tại ấp Phú Tân - xã Phú Cường - Tân Phú - Đồng Nai
Dân tộc KINH Quốc tịch VIỆT NAM

Phần khai về cha, mẹ	NGƯỜI MẸ	NGƯỜI CHA
Họ và tên	<u>NGO THỊ TAT</u>	<u>HUYỀN ĐÔNG</u>
Tuổi	<u>1951</u>	<u>1944</u>
Dân tộc	<u>KINH</u>	<u>KINH</u>
Quốc tịch	<u>VIỆT NAM</u>	<u>VIỆT NAM</u>
Nghề nghiệp	<u>LÀM Rẫy</u>	<u>LÀM Rẫy</u>
Nơi thường trú	<u>Phú Tân - Phú Cường</u>	<u>Phú Tân - Phú Cường</u>

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đăng khai
Ngô Thị Tạt 1951 1951, ngụ tại ấp Phú Tân xã Phú Cường
Tân Phú - Đồng Nai

Người đăng khai ký

Đăng ký ngày 18 tháng 9 năm 19 86

T.M. ỦY BAN NHÂN DÂN
K/T CHỦ TỊCH

Đã ký: TRẦN MINH HOÀNG

CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 27 tháng 10 năm 1986
T.M. ỦY BAN NHÂN DÂN

K/T CHỦ TỊCH

UUTK



Trần Minh Hoàng



Hingynh loan

-Date

Hingynh loan

-Date

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu HT2/P3

Xã, thị trấn: ...

Thị xã, quận: ...

Thành phố, Tỉnh: ...

GIẤY KHAI SINH

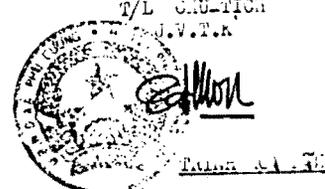
Số 462

Quyển số 01

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và tên	HUYỀN THỊ ĐỨC		Nam, nữ	am
Sinh ngày tháng, năm	Ngày mười ba, tháng mười, năm một chín bảy tám 13 - 10 - 1978			
Nơi sinh	Tại tư gia số 1462/4 ấp Phú - Tân, xã Phú - Xuân			
Khai về cha, mẹ	C H A		M E	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	HUYỀN THỊ ĐỨC 1944		HUYỀN THỊ ĐỨC 1951	
Dân tộc	Kinh		Kinh	
Quốc tịch	VIỆT-NAM		VIỆT-NAM	
Nghề nghiệp	Lan rẫy		Lan rẫy	
Nơi ĐKNK thường trú	Ấp PHÚ TÂN		Ấp PHÚ TÂN	
Họ, tên, tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	HUYỀN THỊ ĐỨC 1951		HUYỀN THỊ ĐỨC 1951	
	Ấp Phú Tân, xã Phú Xuân, huyện Phú Tân			

Đăng ký ngày 22 tháng 11 năm 1978
TM. UBND ... ký tên, đóng dấu
(ghi rõ họ, tên, chức vụ)



Xã, thị trấn: Thị trấn Thủ Đức

Thị xã, quận: Thị xã Thủ Đức

Thành phố, Tỉnh: Thành phố Hồ Chí Minh

GIẤY KHAI SINH

Số 462
Quyển số 01

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và tên	<u>ĐỖ VĂN CHAU</u>		Nam, nữ <u>am</u>
Sinh ngày tháng, năm	<u>ngày mười ba, tháng mười, năm một chín bảy sáu</u> <u>33 - 10 - 1973</u>		
Nơi sinh	<u>Tại tư gia số 1462/4 ấp Thủ - Tân, xã Thủ - Đông</u>		
Khai về cha, mẹ	<u>CHA</u>	<u>MẸ</u>	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	<u>ĐỖ VĂN CHAU</u> <u>1944</u>	<u>ĐỖ THỊ THỊ</u> <u>1951</u>	
Dân tộc Quốc tịch	<u>KINH</u> <u>VIỆT-NAM</u>	<u>KINH</u> <u>VIỆT-NAM</u>	
Nghề nghiệp Nơi ĐKNK thường trú	<u>Làm rẫy</u> <u>Thị trấn Thủ Đức</u>	<u>Làm rẫy</u> <u>ấp Thủ Tân</u>	
Họ, tên, tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>ĐỖ VĂN CHAU</u> <u>1944</u>	<u>ĐỖ THỊ THỊ</u> <u>1951</u>	<u>ấp Thủ Tân, xã Thủ Đông, huyện Thủ Đức</u>

Đang ký ngày 22 tháng 11 năm 1973
TM, UBND ĐỖ VĂN CHAU ký tên, đóng dấu
(ghi rõ họ, tên, chức vụ)

T/L CHỦ TỊCH
Đ. V. T. H.





Huỳnh Tiên

Dũng

Huỳnh Tiên

Dũng

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, phường Phú Cường
Huyện, Quận Tân Phú
Tỉnh, Thành phố Đồng Nai

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP HT
Số 138
Quyển 2/88



GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên HUỖNH TIẾN DŨNG Nam hay nữ Nam
Ngày, tháng, năm sinh Ngày mười, tháng mười một, năm một nghìn
mươi lăm (10/11/ 1975)
Nơi sinh Tại ấp Phú Tân - xã Phú Cường - Tân Phú - Đồng Nai
Dân tộc KINH Quốc tịch VIỆT NAM

Phần khai và cha, mẹ	NGƯỜI MẸ	NGƯỜI CHA
Họ và tên	NGÔ THỊ TẮT	HUỖNH ĐÔNG
Tuổi	1951	1944
Dân tộc	KINH	KINH
Quốc tịch	VIỆT NAM	VIỆT NAM
Nghề nghiệp	LÀM Rẫy	LÀM Rẫy
Nơi thường trú	Phú Tân - Phú Cường	Phú Tân - Phú Cường

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đăng khai
Huỳnh Đông, 1944, cư ngụ tại ấp Phú Tân - xã Phú Cường
Tân Phú - Đồng Nai.

Người đăng khai ký

Đã ký ngày 28 tháng 7 năm 1988
T.M. ỦY BAN NHÂN DÂN
CHỦ TỊCH

Đã ký : HUỖNH NGỌC TRIỆU

CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 22 tháng 11 năm 1988
T.M. ỦY BAN D. KÝ TÊN, ĐÓNG DẤU



UUTK

[Handwritten signature]

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, phường Phú Cường
Huyện, Quận Tân Phú
Tiểu, Thành phố Đông Nai

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP HT
Số 138
Quyển 2/88



GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên HUỲNH TIẾN DŨNG Nam hay nữ Nam
Ngày, tháng, năm sinh Ngày mười, tháng mười một, năm một nghìn
mười lăm (10/11/ 1975)
Nơi sinh Tại ấp Phú Tân - xã Phú Cường - Tân Phú - Đông Nai
Dân tộc KINH Quốc tịch VIỆT NAM

Phần khai về cha, mẹ	NGƯỜI MẸ	NGƯỜI CHA
Họ và tên	<u>NGÔ THỊ TẤT</u>	<u>HUỲNH ĐÔNG</u>
Tuổi	<u>1951</u>	<u>1944</u>
Dân tộc	<u>KINH</u>	<u>KINH</u>
Quốc tịch	<u>VIỆT NAM</u>	<u>VIỆT NAM</u>
Nghề nghiệp	<u>LÀM Rẫy</u>	<u>LÀM Rẫy</u>
Nơi thường trú	<u>Phú Tân - Phú Cường</u>	<u>Phú Tân - Phú Cường</u>

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai
Huỳnh Đông 1944, cư ngụ tại ấp Phú Tân - xã Phú Cường
Tân Phú - Đông Nai.

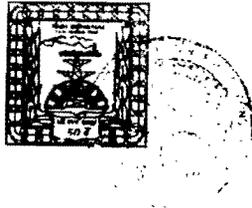
Người đứng khai ký

Đã ký ngày 28 tháng 7 năm 1983
T.M. ỦY BAN NHÂN DÂN
CHỦ TỊCH

Đã ký : HUỲNH NGỌC TRIỆU

CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 22 tháng 10 năm 1983
T.M. ỦY BAN D. KÝ TÊN, ĐÓNG DẤU



UOTK



Huyện lỵ trên
Đất

Huyện lỵ trên
Đất

VIỆT NAM CỘNG-HÒA

Tỉnh (Thị xã) Bình - Định

Quận Quảng - Ngãi

Xã (Phường) Phước - Hưng

Số hiệu: 64

Trích - Lục Bộ Khai - Sanh

Lập ngày 16 tháng 01 năm 1979

Tên họ đứa trẻ:	<u>Huyền - Trân Đạt</u>
Con trai hay con gái:	<u>con trai</u>
Ngày sinh:	<u>ngày mười hai, tháng một, năm một ngàn chín trăm bảy mươi bốn (12 - 01 - 1974)</u>
Nơi sinh:	<u>Quảng - Ngãi, Phước - Hưng, Quảng - Ngãi, Bình - Định</u>
Tên họ người cha:	<u>Huyền - Đông</u>
Tên họ người mẹ:	<u>Ngô - Thị - Cát</u>
Vợ chánh hay không có hôn thú:	<u>Vô - chánh</u>
Tên họ người đứng khai:	<u>Huyền - Đông</u>

TRÍCH-LỤC Y SÂN CHÍNH

Phước - Hưng, ngày 01 tháng 01 năm 1979





Mgô thi
Tat

Mgô thi
Tat

Chứng Thư Thay Giấy

KHAI-SANH

Năm một ngàn chín trăm năm mươi chín ngày sáu

tháng bảy (6.7.1959) hời

Số 4721

Trước mặt chúng tôi :

Nguyễn-Lục

Quản trưởng kiêm Thẩm-phán Tòa án Hòa-giải quận Tuy-phước

Nguyễn Ngọc-Tường

Thư-ký Hành-chánh kiêm Lục-sự ngồi giúp việc.

Có đến khai :

- 1) Đỗ Ngọc-Cầm tuổi, thẻ kiểm-tra số 254000111
cấp tại Tuy-phước
ngày 27.1.1958 hiện trú tại Quãng-vân, xã Phước-thuận
- 2) Ngô Đức-Trình tuổi, thẻ kiểm-tra số 472000292
cấp tại Tuy-phước
ngày 15.9.1955 hiện trú tại Quãng-vân, xã Phước-thuận
- 3) Nguyễn Văn-Nhân tuổi, thẻ kiểm-tra số 574000250
cấp tại Tuy-phước
ngày 15.9.1955 hiện trú tại Quãng-vân, xã Phước-thuận

Những người chứng nói trên, sau khi thề nói thật cả sự thật và chỉ có sự thật, đã khai chứng nhận biết rõ :

NGO THỊ-TẤT, con gái, quốc-tịch Việt-nam, sinh ngày Hai mươi, tháng một, năm một ngàn chín trăm năm mươi một (1951) tại Quãng-vân, xã Phước-thuận, quận Tuy-phước, tỉnh Bình-Định. Cao cấp Nghệ-sĩ quốc-tịch Việt-nam, là người đi nông và bà Nguyễn Thị-Tính, quốc-tịch Việt-nam, là người đi nông, chánh-trú quán của ở Quãng-vân, xã Phước-thuận, quận Tuy-phước tỉnh Bình-Định.
Bà Nguyễn Thị-Tính là vợ chánh thất học của ông Ngô-Khê

Mấy người chứng này quả quyết rằng NGŨ-LÂM không thể xuất nạp giấy khai SỬU CỦA NGŨ THỊ-TẤT được, vì lẽ biên cũ chiến-tranh, giao-thông gián đoạn, sổ Hộ-tích chánh quán bị phá hủy, bản chính bị thất lạc

Mấy người chứng đã nhận thật những lời khai ở trên, nên chúng tôi chiếu các điều 47 và 48 Việt-Nam Hộ luật lập tờ Chứng thư thay giấy khai SỬU để nạp hồ sơ.

Những người chứng sau khi nghe đọc bản văn này đã ký cùng chúng tôi và Lục-sự.

Người khai.

Những người chứng.

Lục-sự.

Thẩm phán.

Ký tên

đều ký tên

(ký tên)

(ký tên và đóng dấu)

Ngũ-Lâm

ĐỖ NGỌC-CẦM
NGÔ ĐỨC-TRÌNH
NGUYỄN VĂN-NHÂN

NGUYỄN NGỌC-TƯỜNG

NGUYỄN-LỤC

Lục sao theo bản chính tại Tòa

Tuy-phước ngày 20 tháng 10 năm 1965

LỤC-SỰ TÒA HÒA-GIẢI TUY-PHƯỚC



NGUYỄN QUANG-KHICM

Chứng Thư Thay Giấy

Năm một ngàn chín trăm năm mươi chín ngày sáu
tháng bảy (6.7.19) 59 hời

Số 4724

Trước mặt chúng tôi :

Nguyễn-Lục Quận trưởng kiêm Thẩm-phán Tòa án Hòa-giải quận Tuy-Phước
Nguyễn-ngọc-Tuông Thư-ký Hành-chánh kiêm Lạc-sự ngôi giúp việc.

Có đến khai :

- 1) Đỗ Ngọc-Cầm tuổi, thẻ kiểm-tra số 254000176
cấp tại Tuy-Phước
ngày 27.1.1958 hiện trú tại Quảng-vân, xã Phước-thuận
- 2) Ngô Đức-Trình tuổi, thẻ kiểm-tra số 274000288
cấp tại Tuy-Phước
ngày 15.9.1955 hiện trú tại Quảng-vân, xã Phước-thuận
- 3) Nguyễn văn-Nhôn tuổi, thẻ kiểm-tra số 374000250
cấp tại Tuy-Phước
ngày 15.9.1955 hiện trú tại Quảng-vân, xã Phước-thuận

Những người chứng nói trên, sau khi thề nói tất cả sự thật và chỉ có sự thật, đã khai chứng như sau biết rõ :

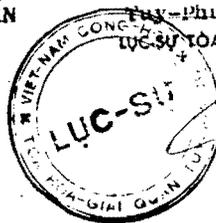
NGO THI-TAT, con gái, quốc-tịch Việt-nam, sinh ngày Hai mươi, tháng một, năm một ngàn chín trăm năm mươi một (20.01.1951) tại thôn Quảng-vân xã Phước-thuận, quận Tuy-Phước, tỉnh Bình-Định. Con ông Ngô-Cổ quốc-Lạc Việt-nam, là tuồng là nông và bà Nguyễn Thị-Tỉnh quốc-tịch Việt-nam là tuồng là công, chánh-trưởng thôn ở thôn Quảng-vân xã Phước-thuận, quận Tuy-Phước tỉnh Bình-Định.
Bà Nguyễn Thị-Tỉnh là vợ anh ruột thoát học nhất của ông Ngô-Khê

Mấy người chứng này quả quyết rằng Ngô-Lành không thể xuất nạp giấy khai Sinh của Ngô Lai-Tất được, vì lẽ biên có chiến-tranh, giao-thông gián đoạn, sổ Hộ-tích chánh quán bị phá hủy, bản chánh bị thất lạc

Mấy người chứng đã nhận thật những lời khai ở trên, nên chúng tôi chiếu các điều 47 và 48 Việt-Nam Hộ luật lập tờ Chứng thư thay giấy khai Sinh cấp cho Ngô Lai-Tất để nạp hồ sơ.

Những người chứng sau khi nghe đọc bản văn này đã ký cùng chúng tôi và Lạc-sự.

Người khai.	Những người chứng,	Lạc sự.	Thẩm phán,
Ký tên	đều ký tên	(ký tên)	(ký tên và đóng dấu)
<u>NGO-LÀNH</u>	<u>ĐỖ NGỌC-CẦM</u> <u>NGÔ ĐỨC-TRÌNH</u> <u>NGUYỄN VĂN-NHÂN</u>	<u>NGUYỄN NGỌC-TUÔNG</u> Lạc sự theo bản chính tại Tòa Tuy-Phước ngày 20 tháng 10 năm 1965	<u>NGUYỄN-LỤC</u>



NGUYỄN QUANG-KHIEM



Судья

Судья

Bộ nội vụ
Trại CT Xuyên Mộc
Số : 1187/GRT

Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt nam
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

((71 ẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT Ngày 31/5/1961 của Bộ công an
Thi hành quyết định tha số 153 ngày 30/10/1980 của Bộ nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh có tên sau đây

Họ và tên : HUYNH ĐÔNG
Sinh ngày : 15/9/1944
Nơi sinh : Bình định
Nơi ĐKKKK trước khi bị bắt : ấp Phú Tân, Phú Cường, Tân
phú - Đồng nai
Can tội : Truy cập - Nhân viên liên hiệp quân sự 2 bên
Ngày bị bắt : 02/7/1975 án phạt : TTCT
Theo quyết định số 80 ngày 01/11/1979 của Bộ nội vụ
Nay về cư trú tạm trú quán trên - Quá chế 12 tháng.

MIAN KET QUÁ TRÌNH CẢI TẠO

Đã nhận rõ tội lỗi của bản thân gay ra trước đây, tư tưởng
an tâm tin tưởng vào đường lối chính sách của Đảng và nhà
nước, chưa có biểu hiện xấu, Lao động học tập có nhiều
cố gắng, tham gia xây công đây dù nhưng rằng xuất chất
lượng chưa cao. Chấp hành nội quy kỷ luật chưa sai phạm gì
lớn

~~Đề nghị địa phương giáo dục giúp đỡ tiếp.~~

Lấn tay ngón trỏ phải
Của : Huỳnh Đông
Danh bản số 8542
Lập tại D3E8F500

Họ tên chữ ký
Người được cấp giấy

Ngày 2 tháng 11 năm 80
Giám thị

Huỳnh Đông

Huỳnh Đông

Thiếu tá : Võ Tâm

Bộ nội vụ
Trại CT Xuyên Mộc
Số : 1187/GMT

Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt nam
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

((71 ẤY RA TRẠI

Theo ~~chính~~ tư số 966-BCA/TT Ngày 31/5/1961 của Bộ công an
Thi hành quyết định tha số 153 ngày 30/10/1980 của Bộ nội vụ

Ký cấp giấy tha cho anh có tên sau đây

Họ và tên : HUYNH ĐÔNG
Sinh ngày : 15/9/1944
Nơi sinh : Bình định
Nơi ĐKKQT trước khi bị bắt : ấp Phú Tân, Phú Cường, Tân
phú - Đồng nai
Can tội : Trùng úy - Nhân viên liên hiệp quân sự 2 bên
Ngày bị bắt : 02/7/1975 án phạt : TTCT
Theo quyết định số 80 ngày 01/11/1979 của Bộ nội vụ
Nay vô cư trú tạm trú quán trên - Quả chế 12 tháng .

MIỄN XÉT QUÁ TRÌNH CẢI TẠO

Đã nhận rõ tội lỗi của bản thân gay ra trước đây, tu tưởng
an tâm tin tưởng vào đường lối chính sách của Đảng và nhà
nước, chưa có biểu hiện xấu, Lao động học tập có nhiều
cố gắng, tham gia ngày công đầy đủ nhưng rằng xuất chất
lượng chưa cao. Chấp hành nội quy kỷ luật chưa sai phạm gì
lớn

Đề nghị địa phương giáo dục giúp đỡ tiếp.

Lấn tay ngón trỏ phải
Của : Huỳnh Đông
Danh bản số 8542
Lập tại D3E8F500

Họ tên chữ ký
Người được cấp giấy

Ngày 2 tháng 11 năm 80
Giám thị

Huỳnh Đông

Huỳnh Đông



Thiếu tá : Võ Cầm

Bộ Nội vụ
Trại Cải tạo Nguyên Mộc
Số : 1187/CRT

Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

((71 AY RA TRAI

Theo thông tư số 966-PCA/TT Ngày 31/5/1961 của Bộ công an
Thị hành quyết định của số 153 ngày 30/10/1980 của T3 và

Máy cấp giấy trả cho anh có tên sau đây

Họ và tên HUYNH ĐÔNG
Sinh ngày 15/4/1945
Quê ở Bình Định
Nơi BIKNKT trước khi bị bắt : ấp Phú Tân, Phú Cường, Tân
phước - Đồng Nai
Cao tui 1m 70cm - Nhân viên liên lạc quân sự bên
Ngay bị bắt 22/7/1975 án phạt : 10 năm

Theo quyết định số 80 ngày 01/12/1979 của Bộ Nội vụ
Máy về cư trú tại trụ quan trấn - Quản chế 12 tháng

NIÊN XẾU TRÌNH CẢI TẠO

Đã nhận công tác tại địa phương ban thân gay ra trước đây, tư tưởng
an tâm tin tưởng vào đường lối chính sách của Đảng và nhà
nước, chưa có biểu hiện xấu, Lao động hăng hái, có nhiệm
cố gắng, tham gia xây dựng đất nước nhưng năng suất chưa
thông chưa cao. Chưa hành vi quy kỷ luật chưa sai phạm gì
lớn

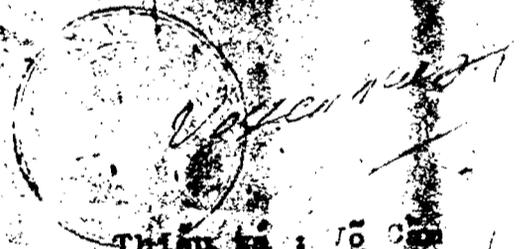
Đã nhận địa phương giao địa điểm cư trú

Lên tay ngôn trợ phải
Của : Huỳnh Đông
Đanh bản số B542
Lập tại D3E8F500

Họ và tên chữ ký
Người được cấp giấy

Ngày 2 tháng 11 năm 80
Eiam thi

Huỳnh Đông



Huỳnh Đông

Thiếu tá : Tô Văn

QUYẾT ĐỊNH

ỦY BAN NHÂN DÂN HUYỆN TÂN - PHÚ

Căn cứ quyết định số 01/QĐ-BNV, ngày 10/03/1975 của Chính phủ Cách mạng Lâm thời Cộng Hòa Miền Nam Việt Nam và sắc lệnh số 175 ngày 18/8/1953 của Chủ tịch nước VNDCCH quy định về quyền hạn và nhiệm vụ của UBNDCM cấp Huyện.

Căn cứ chính sách 12 điểm của Chính phủ C/M lâm thời Cộng hòa miền nam Việt Nam đối với những người làm việc trong quân đội chính quyền và tổ chức chính trị phân động của chế độ cũ, theo văn bản ban hành số 2/CS/76, ngày 25/5 năm 1976.

Căn cứ đề nghị của Hội đồng xét duyệt của khối đội chính xã và được sự nhất trí của Hội đồng xét duyệt Huyện ngày 7 tháng 4 năm 1987.

Theo đề nghị của Ông Trưởng Công an Huyện Tân Phú và sau khi đã xem xét hình vi hoạt động, thái độ của đối tượng trong quá trình quản chế.

QUYẾT ĐỊNH

Điều I: ~~Khôi phục quyền công dân cho anh chị~~ **THUY NH DONG**
~~anh ngày 4 tháng 4 năm 44 Nay anh chị tại~~
~~Ap Ju Tân - Ju Cương - Tân Ju~~ ~~từ ngày ký quyết định này.~~

Điều II: Ông chính văn phòng UBND Huyện Tân Phú, Ông trưởng Công an Huyện Tân Phú và đương sự có tên kê trên chiếu theo trách nhiệm thi hành quyết định này.

Tân Phú, ngày 8 tháng 4 năm 87

TM. UBND HUYỆN TÂN PHÚ

CHỦ TỊCH

[Handwritten signature]

Xã Phú Cường ngày 3/2/1990

Thơng Kính Bà,

Được biết Bà là chủ hộ của công trình người VN Nam ở Hải Ngoại.
Bà giúp đỡ cho những người tị nạn tảo được sống định cư ở Hoa
Kỳ, được 2 chính phủ Hoa Kỳ & Việt Nam thỏa thuận cho định
cư ở Mỹ.

Với lòng nhân đạo của chính phủ & nhân dân Hoa Kỳ cũng
như với sự giúp đỡ của công trình người Việt Nam ở Hải Ngoại,
đồng thời với sự nỗ lực của chính quyền Việt Nam đã cho
phép chúng tôi, những người tị nạn trên 5 năm được làm
thời xin định cư tại Hoa Kỳ.

Về phía Việt Nam tôi đã làm đơn lên 1 năm, nhưng đơn
xay chưa được giải quyết. Vậy tôi gửi những giấy tờ cần
thiết đến Bà, mong Bà giúp đỡ cho tôi được sống định cư ở
Hoa Kỳ.

Tôi biết rằng, tôi không có khả năng để lo cho được tiền
danh sách đơn như những người khác mà tôi biết được.
Nhưng tôi có đủ tiền kiến để được định cư tại Hoa Kỳ như
bác chi đã đồng ý.

Với sự giúp đỡ tận tình của Bà, tôi hy vọng cũng sẽ được
định cư tại Hoa Kỳ. Chân thành cảm ơn Bà nhiều.

Đầu năm mới, tôi kính chúc Bà được dồi dào sức khỏe,
Thành công trong sự nghiệp mà đạt được kết quả tốt.

Xin gửi kèm tới Bà

Kính Bà

Những giấy tờ sau đây:

Thư An

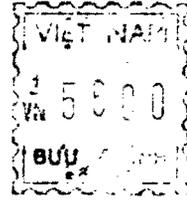
- 1) 1 bản Photocopy giấy trả trại
- 1) 1 bản quyết định trả quyết công dân
- 3) 1 bản Biên nhận xin đăng ký xuất cảnh

Huyền - Đông

Nếu cần Bộ tức gửi tờ gì theo xin Bà cho biết.

Tôi được thủ này xin Bà cho ít chữ để bắt đầu Bà đã hiểu
được hồ sơ của tôi. Cảm ơn Bà nhiều.

FROM : NGO THI TAT
Sp. Phu Tan, Phu Cong
huyen Tan Phu, Dong Nai
VIETNAM



MAR 12 1990



TO : Madame KHUC MINH THO
PO Box 5435
ARLINGTON VA 22205

USA

PAR AVION VIA AIR MAIL

CÔNG AN ĐỒNG NAI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

P. C.L.N.N.N và X.N.C

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

SS 120/B

GIẤY DIỄN NHẬN

Ông, B: Huỳnh Tông sinh n: n 1944
 Địa chỉ: 462/E ấp Phú Kiên
 Xã: Chợ Huyện: Đức
 Có nộp hồ sơ xin đăng ký xuất cảnh
 Số người: 07 gia
 Đi: M đến: H CF-D

Đồng Nai, ngày 09 tháng 1 năm 1988

CÔNG AN ĐỒNG NAI

P. C.L.N.N.N. và X.N.C

Người nhận hồ sơ

(Handwritten signature and stamp)
 21/10/88
 1/10/88

C O N T R O L

- Card
- Doc. Request; Form 577190
- Release Order
- Computer
- Form "D"
- QDP/Date
- Membership; Letter 411290